

**PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE  
EXTRAORDINAIRE DU CONSEIL  
MUNICIPAL DE DOLLARD-DES-  
ORMEAUX, TENUE SANS LA PRÉSENCE  
DU PUBLIC LE JEUDI 8 JUILLET 2021,  
CONVOQUÉE POUR 18 h ET À  
LAQUELLE ÉTAIENT PRÉSENTS :**

**MINUTES OF THE SPECIAL SITTING OF  
THE MUNICIPAL COUNCIL OF  
DOLLARD-DES-ORMEAUX, HELD  
WITHOUT PUBLIC PRESENCE ON  
THURSDAY, JULY 8, 2021, SCHEDULED  
FOR 6 p.m., AND AT WHICH WERE  
PRESENT:**

Maire / Mayor

Alex Bottausci

Conseillères et Conseillers / Councillors :

Laurence Parent  
Errol Johnson  
Mickey Max Guttman  
Pulkit Kantawala

Directeur général / City Manager

Jack Benzaquen

Greffière adjointe / Assistant City Clerk

Nancy Gagnon

ÉTAIENT ABSENTS / WERE ABSENT :

Herbert Brownstein  
Morris Vesely  
Valérie Assouline

-----  
**OUVERTURE DE LA SÉANCE**

Tous formant quorum, le maire déclare la  
séance extraordinaire ouverte à 18 h 06.

-----  
**OPENING OF THE SITTING**

All forming quorum the Mayor calls the  
special sitting to order at 6:06 p.m.

**21 0727**

**ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

Il est  
proposé par le Conseiller Parent  
appuyé par le Conseiller Johnson

QUE l'ordre du jour de la séance  
extraordinaire du Conseil municipal de  
Dollard-des-Ormeaux du 8 juillet 2021 à  
18 h soit adopté, tel que soumis.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**APPROVAL OF THE AGENDA**

It is  
moved by Councillor Parent  
seconded by Councillor Johnson

THAT the agenda of the July 8, 2021,  
special sitting of the Municipal Council of  
Dollard-des-Ormeaux be approved, as  
submitted.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

-----  
**PÉRIODE DE QUESTIONS**

Aucune question n'a été soumise.

-----  
**QUESTION PERIOD**

No questions were submitted.

21 0728

**RÉSOLUTION DE CONCORDANCE ET DE  
COURTE ÉCHÉANCE – ÉMISSION  
D'OBLIGATIONS NUMÉRO 132 –  
7 000 000 \$**

**CONCORDANCE AND SHORT TERM  
RESOLUTION – BOND ISSUE NUMBER  
132 - \$7,000,000**

ATTENDU QUE la Ville entend émettre le 16 juillet 2021, une série d'obligations, soit une obligation par échéance, pour une somme totale de 7 000 000 \$, en vertu des règlements d'emprunt suivants et pour les montants indiqués en regard de chacun d'eux :

WHEREAS the City shall issue, on July 16, 2021, a series of bonds, with one bond per maturity, for a total amount of \$7,000,000, by virtue of the following loan by-laws and for the amounts indicated opposite each of them:

<b>Règlement n° <i>By-law no.</i></b>	<b>Au montant de <i>In the amount of</i></b>
R-2009-047	189 000 \$
R-2010-057	118 100 \$
R-2010-058	315 100 \$
R-2011-063	354 300 \$
R-2011-064	2 043 895 \$
R-2014-092	174 605 \$
R-2017-123	1 071 000 \$
R-2018-133	858 600 \$
R-2018-140	7 000 \$
R-2019-149	151 700 \$
R-2015-101	1 309 400 \$
R-2018-134	407 300 \$

ATTENDU QUE pour les fins de ladite émission, il est nécessaire de modifier les règlements en vertu desquels ces obligations sont émises ; et

WHEREAS for the purpose of the said issue, it is necessary to amend the by-laws by virtue of which these bonds are being issued; and

ATTENDU QUE conformément au 1<sup>er</sup> alinéa de l'article 2 de la *Loi sur les dettes et emprunts municipaux* (RLRQ, chapitre D-7), pour les fins de cette émission d'obligations et pour les règlements d'emprunt numéros R-2011-064, R-2014-092, R-2017-123, R-2018-133, R-2018-140, R-2019-149, R-2015-101, et R-2018-134, la Ville souhaite émettre pour un terme plus court que celui originellement fixé à ces règlements :

WHEREAS in accordance with the 1<sup>st</sup> paragraph of Section 2 of the *Act Respecting Municipal Debts and Loans* (CQLR, chapter D-7), for the purposes of the bond issue and for loan by-laws number R-2011-064, R-2014-092, R-2017-123, R-2018-133, R-2018-140, R-2019-149, R-2015-101, and R-2018-134, the City wishes to issue for a shorter term than the term originally fixed for said by-laws:

Il est  
proposé par le Conseiller Johnson  
appuyé par le Conseiller Guttman

It is  
moved by Councillor Johnson  
seconded by Councillor Guttman

QUE chaque règlement d'emprunt indiqué ci-dessus soit et est amendé, s'il y a lieu, afin que les montants d'obligations spécifiés ci-haut pour chacun desdits règlements compris dans l'émission de 7 000 000 \$ soit conforme à ce qui est stipulé ci-après ;

THAT each of the above loan by-laws be and is amended, if applicable, in order that the amount of debentures specified above for each of the said by-laws included in the issue of \$7,000,000 be in conformity with what is stipulated hereafter:

QUE les obligations, soit une obligation par échéance, soient datées du 16 juillet 2021 ;

THAT the bonds, being one bond per maturity, shall be dated July 16, 2021;

QUE les intérêts soient payables semi-annuellement les 16 janvier et 16 juillet de chaque année ;

THAT the interests be payable semi-annually on January 16 and July 16 of each year;

QUE les obligations ne soient pas rachetables par anticipation ; toutefois, elles pourront être rachetées avec le consentement des détenteurs, conformément à la *Loi sur les dettes et les emprunts municipaux* (RLRQ, chapitre D-7, article 17) ;

THAT the said bonds not be redeemable by anticipation; however, they may be redeemable with the consent of the holders, in conformity with the *Act Respecting Municipal Debts and Loans* (CQLR, chapter D-7, Section 17);

QUE les obligations soient immatriculées au nom de **Services de dépôt et de compensation CDS inc. (CDS)** et soient déposées auprès de ceux-ci ;

THAT the bonds shall be registered in the name of **Clearing and Depository Services Inc. (CDS)** and be deposited with them;

QUE CDS agisse au nom de ses adhérents comme agent d'inscription en compte, agent détenteur de l'obligation et agent payeur responsable des transactions à effectuer à l'égard de ses adhérents, tel que décrit dans le protocole d'entente signé entre le ministre des Affaires municipales du Québec et CDS ;

THAT CDS act on behalf of its adherents as Registration Agent, Bond Holder Agent and Payment Agent responsible for the transactions to be made towards its adherents, as described in the agreement signed between the Minister of Quebec Municipal Affairs and CDS;

QU'afin d'effectuer les paiements aux adhérents par des transferts électroniques de fonds, CDS soit autorisée à faire des prélèvements directs, pour le paiement du capital et des intérêts, dans le compte de l'institution financière : Banque de Montréal (succursale principale), située au 119, rue Saint-Jacques, Montréal, QC ;

THAT in order to make payments to the adherents by electronic fund transfers, CDS be authorized to make automatic deductions, for the payment of principal and interests in the bank account of the following financial institution: Bank of Montreal (main branch), located at 119, Saint-Jacques Street, Montreal, QC;

QUE les obligations soient signées par le maire et le trésorier. La Ville de Dollard-des-Ormeaux, tel que permis par la Loi, a mandaté CDS d'agir en tant qu'agent financier authenticateur et les obligations entreront en vigueur uniquement lorsqu'elles auront été authentifiées ; et

THAT the bonds be signed by the Mayor and the Treasurer. The City of Dollard-des-Ormeaux, in accordance with the Law, has mandated CDS to act as Authenticator Financial Agent and the bonds will be in force only upon their authentication; and

QUE en ce qui concerne les amortissements annuels de capital prévus pour les années 2027 et suivantes, le terme prévu dans les Règlements d'emprunt numéros R-2011-064, R-2014-092, R-2017-123, R-2018-133, R-2018-140, R-2019-149, R-2015-101, et R-2018-134 soit plus court que celui originellement fixé, c'est-à-dire pour un terme de cinq (5) ans (à compter du 16 juillet 2021), au lieu du terme prescrit pour lesdits amortissements, chaque émission subséquente devant être pour le solde ou partie du solde dû sur l'emprunt.

THAT with regard to the annual amortization of principal provided for the years 2027 and following, the term prescribed for loan by-laws number R-2011-064, R-2014-092, R-2017-123, R-2018-133, R-2018-140, R-2019-149, R-2015-101, and R-2018-134 be shorter than the term originally fixed, that is for a five (5) year term (as of July 16, 2021) instead of the term prescribed for the said by-laws, each subsequent issue having to be for the respective balance or part of balance due on the loan.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**CARRIED UNANIMOUSLY**

SD2021-300-1156

Toutes les affaires soumises au Conseil étant expédiées, la séance extraordinaire est levée à 18 h 13.

All the business requiring the attention of Council having been dispatched, the special sitting is adjourned at 6:13 p.m.

(S) ALEX BOTTAUSCI

---

MAIRE / MAYOR

(S) NANCY GAGNON

---

GREFFIÈRE ADJOINTE / ASSISTANT CITY CLERK